

# NTQ

NEW  
THEATRE  
QUARTERLY

41

PAGEANTRY  
AND THE POPULAR FRONT

OPERA AND ORIENTALISM  
IN WILSON'S BUTTERFLY

PETER BROOK AND  
THE INTERCULTURAL DEBATE

THEATRE IN CHILE  
AND ARGENTINA

SHAKESPEARE AS  
A FEMINIST WEAPON

MULTICULTURALISM IN  
THE AMERICAN CLASSROOM

STRATEGIES FOR SURVIVAL  
IN NEW YORK THEATRES

THE THEATRICALITY  
OF JOHN CAGE

# THEATRE RESEARCH INTERNATIONAL



Edited by **Claude Schumacher**

Senior Lecturer in Theatre Studies, University of Glasgow

**Theatre Research International** publishes important and original articles on theatre history and criticism. The Journal has a very broad focus, including the theoretical study of drama, as well as acting and production techniques, theatre architecture, and actors' social conditions. **Theatre Research International**, though written in English, also provides *résumés* of articles in French, and has a comprehensive reviews section covering new publications.

## Recent and Forthcoming Articles Include:

**Brigitta Steene**, The House as setting and Metaphor in Strindberg's Chamber Plays; **Hélène Bouvier**, An Ethnographic Approach to Role-Play in a Performance of Madurese *Loddrok*; **Eli Rozik**, Stage Metaphor: With or Without. On Rina Yerushalmi's Production of *The Chairs* by Ionesco; **Michal Kobialka**, Topography of Representation; **Barbara Hatley**, Contemporary Indonesian Theatre in the Regions: Stage Idiom and Social Referentiality.

### ORDER FORM 1994 Subscription rates Volume 19 (3 issues)

UK and Europe £54.00     N.America and elsewhere \$104

Please enter my subscription to **Theatre Research International**

Please send me a free sample copy

Name ..... Address .....

City/County ..... Postcode .....

I enclose the correct remittance

Please debit my American Express/Diners/Mastercard/Visa

Card number ..... Expiry date .....

Write to: Journals Marketing (X94), Oxford University Press,  
Walton Street, Oxford OX2 6DP, UK.





Successor journal to *Theatre Quarterly* (1971-1981)  
VOLUME XI NUMBER 41 FEBRUARY 1995

Editors  
CLIVE BARKER  
SIMON TRUSSLER

*Editorial Committee:* Susan Bassnett, Vivien Gardner  
(*Book Reviews Editor*), Lizbeth Goodman, Tony Howard,  
Piotr Kuhluczak, Tony Lidington, Elaine Turner, Ian Watson

*Advisory Editors:* Arthur Ballet, Eugenio Barba, Tracy Davis,  
Martin Esslin, John Harrop, Peter Hepple, Ian Herbert, Jan Kott,  
Marco De Marinis, Brian Murphy, Laurence Senelick,  
Sarah Stanton, Claudio Vicentini, Simon Williams

### Contents

- |                                     |           |  |
|-------------------------------------|-----------|--|
| MARIA SHEVTSOVA                     | <b>3</b>  | Of 'Butterfly' and Men: Robert Wilson<br>Directs Diana Soviero at the Paris Opéra<br><i>'orientalism' interculturally transcended</i>                    |
| DIANA SOVIERO                       | <b>12</b> | On Playing Madame Butterfly<br><i>the leading actor-singer discusses her approach to the role</i>  |
| MICK WALLIS                         | <b>17</b> | The Popular Front Pageant: Its Emergence and Decline<br><i>from a bourgeois affirmation to a working-class celebration</i>                               |
| DAVID MOODY                         | <b>33</b> | Peter Brook's Heart of Light:<br>'Primitivism' and Intercultural Theatre<br><i>how the false idealization of the African conceals cultural diversity</i> |
| IAN WATSON<br>AND SUSANA EPSTEIN    | <b>40</b> | Theatre after the Dictatorships:<br>Developments in Chile and Argentina<br><i>analysis complemented by interviews with leading theatre artists</i>       |
| KIM F. HALL                         | <b>55</b> | Uses for a Dead White Male:<br>Shakespeare, Feminism, and Diversity<br><i>feminism as a tool for a multicultural approach to Shakespeare</i>             |
| VALERIE BABB<br>AND GAY GIBSON CIMA | <b>62</b> | Questioning the Canon in a Multicultural Classroom<br><i>exploring non-traditional texts using non-traditional casting</i>                               |
| CALEEN SINNETTE JENNINGS            | <b>66</b> | America on Stage: the World in the Classroom<br><i>a wide-ranging syllabus as the basis for intercultural understanding</i>                              |
| NATALIE CROHN SCHMITT               | <b>72</b> | 'So Many Things Can Go Together':<br>the Theatricality of John Cage<br><i>a life's work in intermedia events described and assessed</i>                  |
| GLENN LONEY                         | <b>79</b> | Strategies for Survival in New York Theatres<br><i>full survey of the season on Broadway and off</i>   |
|                                     | <b>91</b> | NTQ Book Reviews<br><i>edited by Viv Gardner</i>   |

---

*New Theatre Quarterly* is published in February, May, August, and November by Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England ISBN 0 521 48322 0 ISSN 0266-464X

## Editorial Enquiries

Great Robhurst, Woodchurch, Ashford, Kent TN26 3TB, England

Unsolicited manuscripts are considered for publication in *New Theatre Quarterly*. They should be sent to Simon Trussler at the above address, but unless accompanied by a stamped addressed envelope (UK stamp or international reply coupons) return cannot be guaranteed. Contributors are asked to follow the journal's house style as closely as possible.

---

## Advertising Enquiries

Advertising enquiries should be sent to the Journals Promotion Department at Cambridge or to the American Branch of Cambridge University Press.

---

## Subscriptions

*New Theatre Quarterly* (ISSN: 0266-464X) is published quarterly by Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, and The Journals Department, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211.

Four parts form a volume. The subscription price, which includes postage (excluding VAT), of Volume XI, 1995, is £43.00 (US\$76.00 in the USA, Canada and Mexico) for institutions, £24.00 (US\$37.00) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the Journal is for their personal use. Single parts cost £12.00 (US\$20.00 in the USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number.

Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd., P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or to the publishers (in the USA, Canada and Mexico to the American Branch).

Copies of the Journal for subscribers in the USA, Canada and Mexico are sent by air to New York to arrive with minimum delay. Second class postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices. POSTMASTER: send address changes in the USA, Canada and Mexico to *New Theatre Quarterly*, Cambridge University Press, The Journals Department, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211.

Claims for missing issues will only be considered if made immediately on receipt of the following issue.

---

© 1995 CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP  
40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA  
10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

**Copying:** This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the USA who are registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by Sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of \$6.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0266-464X/95 \$6.00+.10. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions.

ISI Tear Sheet Service, 35021 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only.

For all other use, permission should be sought from the Cambridge University Press.

---

Typeset by Country Setting, Woodchurch, Ashford, Kent TN26 3TB, and printed and bound in Great Britain by the University Press, Cambridge.